



Professionshøjskolen UCC

Undervisningsministeriet  
Afdelingen for videregående uddannelser og  
internationalt samarbejde  
Frederiksholms Kanal 26  
1220 København K

**Ledelsesekretariatet**  
Buddinge Hovedgade 80  
2860 Søborg

[www.ucc.dk](http://www.ucc.dk)

22. februar 2011

Att.: Kirsten Lippert

### **Uddybende redegørelse for besparelser på tegnsprogstolkeuddannelsen**

Undervisningsministeriet anmodede med brev af 19. januar 2011 Professionshøjskolen UCC om en redegørelse for de påtænkte besparelser på tegnsprogstolkeuddannelsen og for hvorledes Professionshøjskolen UCC fremover vil opretholde kvaliteten i uddannelsen. UCC's redegørelse blev sendt til Undervisningsministeriet den 26. januar 2011.

I brev af 9. februar 2011 anmodede Undervisningsministeriet om en mere detaljeret beskrivelse af de foretagne besparelser og af, hvorledes professionshøjskolen mere konkret vurderer, at kvaliteten i tegnsprogstolkeuddannelsen kan opretholdes uanset de foretagne besparelser.

### **Besparelserne**

Som det vil være Undervisningsministeriet bekendt, har det i en årrække været store underskud på tegnsprogstolkeuddannelsen. Disse underskud har været finansieret af resten af professionshøjskolen, dvs. de øvrige uddannelser og aktiviteter. I samme periode er finansieringen af uddannelsens videngrundlag forsvundet med ophøret af satspuljebevillinger.

En sådan situation er ikke holdbar i længden – og slet ikke i lyset af de store besparelser professionshøjskolen i øvrigt er pålagt. Professionshøjskolen noterer derfor med tilfredshed, at undervisningsministeren anerkender dette princip i sit svar på spørgsmål 235 til Folketingets uddannelsesudvalg, hvoraf det fremgår, at *"Selv om der ikke i det enkelte år nødvendigvis skal være en 1-til-1 sammenhæng mellem institutionens udgifter til en aktivitet, og de tilskud aktiviteten udløser, er jeg enig i, at der over tid bør være en vis balance, så udbud af visse uddannelser ikke opfattes som en økonomisk byrde."* (UDU alm. del 235).

Tegnsprogstolkeuddannelsen har således været i økonomisk ubalance i en årrække og der er derfor i både 2009 og 2010 tilført over 3 mio. kr. til uddannelsen. Baggrunden for omfanget af besparelserne er derfor i højere grad denne grundlæggende ubalance end de aktuelle besparelser på finansloven, der dog gør ondt værre.

Besparelserne indebærer, at tegnsprogstolkeuddannelsen bringes tættere på balance, end det har været tilfældet tidligere. Dette betyder, at der tages udgangspunkt i de midler der tilføres uddannelsen fra taksametersystemet. Som det muligvis vil være Undervisningsministeriet bekendt, er der til brug for ori-

enteringen af medarbejdere og studerende i januar 2011 udarbejdet et faktaark, der i hovedtræk beskriver udfordringen. Faktaarket er via en henvendelse fra en studerende omdelt til Folketingets uddannelsesudvalg (UDU, Alm. del - bilag 134). Som det fremgår af bilaget er der opgjort en ramme til undervisning baseret på antallet af studerende. Fakta-arket er vedlagt dette brev.

Da der er væsentligt færre studerende i Århus er rammen her lavere. Samtidig er der en del basisomkostninger pr. adresse der indebærer, at besparelsen rammer lidt hårdere i Århus. Beløb og timer er således kun til aktiviteter knyttet til undervisningens gennemførelse. Dertil kommer omkostninger til studieadministration, ledelse og øvrige aktiviteter, der også er blevet beskåret som en del af besparelserne.

Det skal generelt bemærkes, at de ekstraomkostninger der er forbundet med at have to adresser netop var en af grundene til, at UCC ønskede at samle aktiviteterne på én adresse, for at kunne spare penge på bygningsdrift og administration.

### **Kvaliteten i uddannelsen**

Som det fremgår af redegørelsen af 26. januar 2011 vil UCC til stadighed forsøge at leve op til de mål for uddannelsen, der er fastsat i bekendtgørelsen. Besparelserne vil dog indebære, at de studerende må indstille sig på, at undervisningen tilrettelægges anderledes. Dette indebærer blandt andet, at der i højere grad skal arbejdes med metoder, der understøtter de studerende egen indsats.

Samtidig forventer UCC stadig at Undervisningsministeriet står ved sine tilsagn om at kompensere for flytning og drøfte økonomien i Århus, når der foreligger et forslag til lokalisering fra VIA.

Der vil som hidtil være ekstern censur på en række eksaminer, hvorfor der løbende vil være en ekstern vurdering af de studerendes faglige niveau, der kan holdes op imod tidligere årganges resultater. På samme måde vil der også som hidtil ved de afsluttende praktikperioder være en dialog med praktikpladserne om de studerendes evne til at virke som tolke.

På denne baggrund er det UCC's samlede vurdering, at de studerende stadig vil få en uddannelse, der lever op til kvalitetskravene i bekendtgørelsen. UCC vil løbende i dialog med blandt andet de eksterne eksaminatorer, praktikstederne og aftagerne vurdere om uddannelsen og de færdiguddannede lever op til bekendtgørelsens krav.

Kopi af dette brev er sendt til Folketingets Uddannelsesudvalg.

Venlig hilsen

Henrik Pedersen  
Grunduddannelsesdirektør  
Professionshøjskolen UCC